



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
15 December 2003

Russian
Original: English

Восьмая специальная сессия Совета управляющих/

**Глобальный форум по окружающей среде
на уровне министров**

Чеджу, Республика Корея, 29-31 марта 2004 года

Пункты 4, 5 и 6 предварительной повестки дня*

Оценка, мониторинг и ранее предупреждение: состояние окружающей среды

**Итоги межправительственных совещаний, имеющих отношение к
Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде
на уровне министров**

**Последующие меры по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по
устойчивому развитию: вклад Программы Организации Объединенных
Наций по окружающей среде в подготовку предстоящей сессии
Комиссии по устойчивому развитию**

**Доклад о ходе осуществления решений Совета
управляющих, подготовленный по предписанию двадцать
второй сессии Совета управляющих/Глобального форума по
окружающей среде на уровне министров**

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

В настоящем докладе дается обзор хода осуществления решений 22/1 II, 22/4 IV, 22/6, 22/13, 22/20 и 22/21 Совета управляющих, подготовленный согласно рекомендации Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров, сформулированной на его двадцать второй сессии. Комплексный план осуществления решений, принятых на двадцать второй сессии, был подготовлен и представлен Комитету постоянных представителей при ЮНЕП в сентябре 2003 года.

* UNEP/GCSS.VIII/1.

Содержание

	Стр.
I. Вклад ЮНЕП в осуществление регулярного процесса глобальной оценки состояния морской среды, призыв к учреждению которого сформулирован в резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи	4
II. Прогресс в деле разработки стратегического подхода к международному регулированию химических веществ	7
III. Мероприятия, призванные ускорить процесс перехода на устойчивые модели потребления и производства	9
IV. Надлежащие условия для эффективного осуществления рекомендаций, изложенных в решении 22/13, посвященном малым островным развивающимся государствам	12
V. Прогресс в деле подготовки предварительных данных для включения в региональные приложения к программе работы ЮНЕП на двухгодичный период 2006-2007 годов	18
VI. Состояние Фонда окружающей среды	24

Перечень аббревиатур и сокращений

AOSIS	АМОГ	Альянс малых островных государств
FAO	ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
GEF	ФГОС	Фонд глобальной окружающей среды
GEO	ГЭП	Глобальная экологическая перспектива
GESAMP	ГЕСАМП	Совместная группа по научным аспектам охраны морской среды
GIWA	ГОМВ	Глобальная оценка состояния международных водных ресурсов
GRID	ГРИД	Глобальная информационная база данных о ресурсах
IAEA	МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
ICRAN	ИКРАН	Международная сеть для действий в защиту коралловых рифов
ICRI	ИКРИ	Международная инициатива по коралловым рифам
IFCS	МФХБ	Межправительственный форум по химической безопасности
ILO	МОТ	Международная организация труда
IMO	ИМО	Международная морская организация
IOC/UNESCO	МОК/ЮНЕСКО	Межправительственная океанографическая комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
IOMC	МППРХВ	Межорганизационная программа по рациональному регулированию химических веществ
OECD	ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
SAICM	СПМРХВ	Стратегический подход к международному регулированию химических веществ
SETAC	ОЭТХ	Общество экологической токсикологии и химии
SPREP	СПРЕП	Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана
UNDP	ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
UNESCO	ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
UN-HABITAT	ООН-ХАБИТАТ	Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
UNIDO	ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
UNITAR	ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
WHO	ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
WMO	ВМО	Всемирная метеорологическая организация

I. Вклад ЮНЕП в осуществление регулярного процесса глобальной оценки состояния морской среды, призыв к учреждению которого сформулирован в резолюции 57/141 Генеральной Ассамблеи

1. В настоящей главе кратко изложены успехи, достигнутые в деле выполнения положений пункта 4 решения 22/1 II Совета управляющих (Глобальная оценка состояния морской среды), в качестве вклада ЮНЕП в осуществление процесса глобальной оценки состояния морской среды в сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая Межправительственную океанографическую комиссию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (МОК/ЮНЕСКО) и Отдел Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву¹.

A. Немедленно принятые последующие меры во исполнение решения 22/1 II

2. После принятия решения 22/1 II секретариат ЮНЕП в марте 2003 года провел внутренние консультации с целью выявления существующих программных и имеющихся бюджетных ресурсов, используя которые можно было бы оказать содействие осуществлению процесса глобальной оценки состояния морской среды. Также следует отметить, что в ответ на полученное от Отдела Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву письмо с просьбой к государствам-членам и соответствующим международным организациям, учреждениям и программам представить предложения о формах и условиях проведения глобальной оценки состояния морской среды и их возможном вкладе в этот процесс ЮНЕП, ссылаясь на решение 22/1 II, высказала то соображение, что соответствующие результаты текущих и дальнейших мероприятий по оценке состояния морской среды, включая Глобальную экологическую перспективу (ГЭП), Глобальную оценку состояния международных водных ресурсов (ГОМВ) и Оценку экосистем на рубеже тысячелетия, могли бы помочь усовершенствовать глобальную оценку состояния морской среды и быть весьма полезными для нее, и что ЮНЕП рассматривает глобальную оценку морской среды как комплексный процесс, в силу чего различные учреждения системы Организации Объединенных Наций могли бы внести свой вклад в ее проведение в рамках общего партнерства и с учетом их экспертного потенциала и компетенции.

3. ЮНЕП учредила целевой фонд в поддержку осуществления решения 22/1 II от 9 апреля 2003 года и обратилась к правительствам с просьбой о выплате взносов.

B. Неофициальные консультативные совещания с правительствами и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций

4. В Гааге 26 и 27 мая 2003 года² ЮНЕП организовала неофициальное консультативное совещание по вопросу о вкладе ЮНЕП в разработку глобальной оценки состояния морской среды, перед участниками которого была поставлена цель проанализировать вопрос о том, как ЮНЕП, опираясь на свои существующие программы и исходя из имеющихся финансовых ресурсов, могла бы наиболее оптимально помочь в осуществлении процесса глобальной оценки состояния морской среды и оказать ему

¹ С веб-сайтом ЮНЕП, посвященным процессу глобальной оценки состояния морской среды, можно ознакомиться по следующему адресу: <http://www.unep.org/dewa/water/marineassessment>.

² На совещании присутствовали участники из Исландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Швеции наряду с представителями различных международных организаций, включая Совместную группу экспертов по научным аспектам охраны морской среды (ГЕСАМП), Глобальную оценку состояния международных водных ресурсов (ГОМВ), Международный проект по изучению взаимодействия океанов с сушей в прибрежной зоне и Сотрудничающий центр ЮНЕП по вопросам водных ресурсов и окружающей среды.

содействие³. Участники совещания пришли к выводу о том, что у ЮНЕП имеются следующие сильные стороны и преимущества, определяющие ее компетентность в этой области: экспертный потенциал и опыт в области проведения экологической оценки; ее обширные глобальные и региональные сети, охватывающие учреждения и ученых; ее взаимодействие и сотрудничество с соответствующими глобальными и региональными программами, такими как Конвенция о биологическом разнообразии, программы по региональным морям и Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, которые могли бы внести вклад в реализацию процесса глобальной оценки состояния морской среды; а также хорошо разработанный компонент, охватывающий деятельность в области создания потенциала, в центре внимания которой - проблемы и интересы развивающихся стран.

5. Совещание также сформулировало основные рекомендации, касающиеся созыва межучрежденческого консультативного совещания представителей соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, а также созыва совещания по изучению сферы охвата и методики глобальной оценки морской среды, включая связи между научно обоснованными мероприятиями ЮНЕП по проведению оценки и другими направлениями деятельности, такими как Конвенция о биологическом разнообразии, Глобальная программа действий и программы по региональным морям.

6. ЮНЕП приняла участие в совещании Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву, состоявшемся в Нью-Йорке 2-6 июня 2003 года, и поделилась с его участниками итогами работы указанного выше неофициального консультативного совещания, проходившего в Гааге 26 и 27 мая 2003 года. Совещание определило сроки и место проведения рекомендованного межучрежденческого совещания, которое будет организовано Отделом Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву. ЮНЕП также провела обсуждения с правительствами⁴ различных стран, играющих ключевую роль в этой области, а также соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций⁵.

С. Опубликование обзора глобальных и региональных оценок состояния морской среды и соответствующей научной деятельности

7. В качестве первоначального вклада ЮНЕП в осуществление процесса глобальной оценки состояния морской среды можно отметить совместную публикацию ЮНЕП-МОК/ЮНЕСКО - "Обзор глобальных и региональных оценок состояния морской среды и соответствующей научной деятельности", которая вышла в августе 2003 года при содействии правительств Германии, Исландии и Соединенного Королевства⁶.

³ Подготовлен рабочий документ с изложением итогов работы консультативного совещания и аспектов, касающихся вклада ЮНЕП, с которым можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: <http://www.unep.org/dewa/water/marineassessment>.

⁴ Включая правительства Австралии, Бельгии, Исландии, Канады, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии и Швеции.

⁵ Эти учреждения включали Отдел Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву и Межправительственную океанографическую комиссию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (МОК/ЮНЕСКО), а также международные организации, такие как ГЕСАМП, Арктический совет и Международный совет по исследованию моря.

⁶ "Обзор" был проведен Всемирным центром мониторинга природоохраны ЮНЕП за период между сентябрем 2002 года и январем 2003 года в сотрудничестве с ЮНЕП и МОК/ЮНЕСКО. Он имеется на веб-сайте: <http://www.unep-wcmc.org/marine/GMA/>.

D. Межучрежденческое консультативное совещание по вопросу об учреждении процесса глобальной оценки состояния морской среды

8. Межучрежденческое консультативное совещание, посвященное вопросу об учреждении процесса глобальной оценки морской среды⁷, состоялось в Париже 8-9 сентября 2003 года; его участники обсудили общие условия и формы проведения глобальной оценки состояния морской среды в том, что касается координационного механизма; функционирования секретариата; использования существующих оценок; финансовых средств; новых ресурсов; и вопросов создания потенциала. В ходе этого совещания ЮНЕП представила результаты проведенного обзора наряду с предложением относительно применения модульного подхода к осуществлению партнерства в качестве возможного механизма проведения глобальной оценки состояния морской среды, что тем самым позволило бы создать условия, при которых каждое учреждение Организации Объединенных Наций отвечало бы за соответствующие вопросы проведения оценки с учетом своего мандата и в рамках существующих мероприятий.

E. Подготовка обзорных докладов по вопросам политики и модуль ЮНЕП для оценки состояния прибрежной и морской среды

9. В целях содействия глобальной оценке состояния морской среды путем использования своих существующих программ и мероприятий ЮНЕП подготовит предназначенные для директивных органов обзорные доклады по вопросам политики, опираясь на основные научные заключения и актуальные с точки зрения политики выводы, которые были сделаны в результате осуществления основных проектов по проведению оценки, связанной с проблематикой морской среды, в частности ГОМВ и Оценки экосистем на рубеже тысячелетия.

10. Непосредственно до пятого Глобального совещания по конвенциям и планам действий по региональным морям ЮНЕП организовала в Найроби 19-21 ноября 2002 года совещание по вопросам планирования⁸ с целью разработки модуля для оценки состояния прибрежной и морской среды. Перед участниками совещания была поставлена задача разработать - применительно к предлагаемому подходу, основанному на создании и развитии партнерских связей, - универсальный модуль для оценки прибрежной и морской среды.

11. Этот модуль будет предназначен для учета потребностей, имеющих в рамках таких соответствующих программных документов, как Конвенция о биологическом разнообразии, Глобальная программа действий и программы по региональным морям.

⁷ В межучрежденческом совещании участвовали следующие учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации: ФАО, Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международная морская организация (ИМО), Комиссия Конвенции о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (Конвенция ОСПАР), Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция), Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, Отдел Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву, Программа развития Организации Объединенных Наций/Фонд глобальной окружающей среды (ПРООН/ФГОС), ЮНЕП, МОК/ЮНЕСКО и Всемирная метеорологическая организация (ВМО).

⁸ На совещании присутствовали эксперты из развивающихся стран, представители программ по оценке и центров ЮНЕП, включая Глобальную экологическую перспективу (ГЭП), ГОМВ, Глобальную информационную базу данных о ресурсах (ГРИД), Оценку экосистем на рубеже тысячелетия, программы по региональным морям, Всемирный центр мониторинга природоохраны ЮНЕП, а также представители различных учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций и конвенций, таких как МОК/ЮНЕСКО, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Проект по большой морской экосистеме и ГЕСАМП.

Разработка модуля также рассматривается в качестве составной части более масштабных усилий, направленных на укрепление научной базы ЮНЕП при проведении ею оценки и мониторинга глобальных экологических изменений, как это определено в решении 22/1 I Совета управляющих. На совещании по планированию также обсуждался вопрос о том, как существующие оценки ЮНЕП могли бы содействовать разработке модуля и выявлению областей сотрудничества с основными партнерами. Разработка модуля станет частью вклада ЮНЕП в реализацию общего процесса глобальной оценки состояния морской среды. В этом контексте модуль обеспечит базу знаний для интеграции экологических проблем в программные установки и планы, имеющиеся в социальном и экономическом секторах, которыми занимаются другие учреждения.

12. В докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Регулярный процесс глобального представления сообщений и оценки состояния морской среды: предложения об условиях" (A/58/423, 8 октября 2003 года), в полной мере отражены вклад ЮНЕП в осуществление этого процесса и ее предложение относительно разработки модульного подхода к созданию и развитию партнерских связей. В плане продолжения этой работы будут подготовлены обзорные доклады по вопросам политики на основе ключевых научных заключений и актуальных с точки зрения политики выводов, которые были сделаны по итогам осуществления проектов в области оценки, связанной с проблематикой морской среды, а также будет разработан модуль ЮНЕП для оценки прибрежной и морской среды, о чем говорится в докладе проведенного в Найроби совещания по вопросам планирования⁹. ЮНЕП будет информировать правительства о ходе осуществления этой деятельности.

II. Прогресс в деле разработки стратегического подхода к международному регулированию химических веществ

13. В настоящей главе кратко изложены успехи, достигнутые в разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ), как это было рекомендовано Советом управляющих в его решении 22/4 IV (Стратегический подход к международному регулированию химических веществ), пункты 1-8.

14. Дальнейшая разработка стратегического подхода была предусмотрена Советом управляющих в его решении SS.VII/3 (Стратегический подход к международному регулированию химических веществ) и впоследствии одобрена участниками Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, на которой была поставлена цель завершить разработку стратегического подхода к 2005 году. Совет управляющих в своем решении 22/4 IV дополнительно расширил мандат СПМРХВ, в частности одобрив концепцию консультативного процесса открытого состава с участием представителей всех групп заинтересованных субъектов в форме подготовительных совещаний и международной конференции. Всемирная ассамблея здравоохранения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Международная конференция труда Международной организации труда (МОТ) приняли резолюции в мае и июне 2003 года, соответственно, в которых выражается поддержка участию ВОЗ и МОТ в осуществлении процесса СПМРХВ.

A. Достигнутый на сегодняшний день прогресс

15. ЮНЕП организовала два дополнительных совещания по планированию Межучрежденческого руководящего комитета¹⁰ по СПМРХВ, которые, главным образом,

⁹ Доклад о работе совещания и справочный документ имеются на веб-сайте: <http://www.unep.org/DEWA/water/MarineAssessment/meetings.htm>.

¹⁰ В Комитет входят семь организаций, участвующих в реализации Межорганизационной программы по химической безопасности (МПХБ), а именно: ФАО, Международная организация труда (МОТ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), ЮНЕП,

были посвящены вопросам подготовки к первой сессии Подготовительного комитета по СПМРХВ в Бангкоке 9-13 ноября 2003 года. Место и сроки проведения первой сессии Подготовительного комитета были выбраны таким образом, чтобы его работа началась сразу же после четвертого совещания Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ), одним из основных пунктов повестки дня которого является стратегический подход. Подобное планирование графика этих совещаний имело своей целью способствовать обеспечению вклада МФХБ в осуществление процесса СПМРХВ в духе решения SS.VII/3¹¹, а также содействовать совместному несению расходов. В интересах сохранения открытого, транспарентного и всеобъемлющего характера процесса СПМРХВ ЮНЕП также организовала в Женеве 29 апреля 2003 года информационное совещание открытого состава¹², с тем чтобы дать возможность заинтересованным субъектам ознакомиться с ходом подготовки к осуществлению процесса СПМРХВ и высказать по этому поводу свои соображения.

16. 11 марта 2003 года ЮНЕП направила правительствам и другим заинтересованным субъектам письмо с напоминанием о том, что им было предложено Советом управляющих представить материалы для компиляции возможных проектов элементов стратегического подхода. Материалы были получены от 24 правительств, 9 межправительственных организаций и 4 неправительственных организаций. Компиляция в виде обзорной таблицы с кратким изложением материалов, поступивших от каждой стороны, и тематическое резюме были представлены Подготовительному комитету по СПМРХВ для рассмотрения на его первой сессии.

17. Во исполнение просьбы, изложенной в решении 22/4 IV, Директор-исполнитель направил 3 апреля 2003 года письмо Председателю МФХБ и Председателю МПХБ, предложив, чтобы заключительная конференция СПМРХВ была проведена совместно с девятой специальной сессией Совета управляющих/Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров в начале 2006 года. МФХБ и МПХБ согласились, что дальнейшее планирование этого мероприятия должно проходить в этом ключе.

18. В соответствии с содержащимся в решении 22/4 IV призывом к выделению внебюджетных ресурсов на цели осуществления процесса СПМРХВ Директор-исполнитель направил 14 июля 2003 года письмо правительствам и другим заинтересованным субъектам, напомнив им о необходимости выплаты таких взносов. Осознавая важность координации деятельности с многосторонними природоохранными соглашениями по вопросам химических веществ, как это было отмечено Советом управляющих в его решении 22/4 IV, ЮНЕП обратила внимание секретариатов конвенций на положения стратегического подхода и кратко проинформировала по этим аспектам Рабочую группу открытого состава Базельской конвенции 1 мая 2003 года.

В. Резюме основных итогов первой сессии Подготовительного комитета по СПМРХВ

19. Первая сессия Подготовительного комитета по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ состоялась в Бангкоке 9-13 ноября

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), а также Межправительственный форум по химической безопасности (МФХБ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк.

¹¹ В решении SS.VII/3 Совет управляющих просил Директора-исполнителя сотрудничать с МФХБ (наряду с другими субъектами) и обеспечить, чтобы при разработке стратегического подхода в качестве основы были использованы Байская декларация и Приоритетные направления действий на период после 2000 года МФХБ.

¹² На совещании присутствовали представители 38 правительств, 11 межправительственных организаций и 11 неправительственных организаций.

2003 года. Сессия собрала 420 участников, представляющих 127 правительств, 19 межправительственных организаций и 22 неправительственные организации и головные сети. В подтверждение многосекторальной направленности мандата СПМРХВ на сессии присутствовали представители всех тех секторов, которые проявляют интерес к вопросам регулирования химических веществ, включая такие направления, как сельское хозяйство, аспекты развития, охрана окружающей среды, иностранные дела, здравоохранение, промышленность, охрана и гигиена труда, а также наука и технологии¹³.

20. На своей первой сессии Подготовительному комитету удалось определить схему проведения обсуждений вопросов разработки стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и приступить к выявлению элементов, которые можно было бы рассматривать для возможного включения под различными заголовками. Было выражено общее мнение, что кардинальная задача стратегического подхода должна соответствовать поставленной на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию цели, которая заключается в следующем: добиться к 2020 году того, чтобы характер использования и производства химических веществ обеспечивал максимальное сокращение значительного пагубного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. В качестве основных материалов Подготовительный комитет использовал компиляцию ЮНЕП возможных проектов элементов и итоги работы четвертого совещания МФХБ. Сведения о достигнутом прогрессе будут обобщаться и включаться в новые документы, подготавливаемые в межсессионный период секретариатом по просьбе Подготовительного комитета. До второй сессии Подготовительного комитета все заинтересованные субъекты получают еще одну возможность представить свои материалы. Вопрос об окончательной форме стратегического подхода пока остается открытым, при этом ряд участников поддержали идею о декларации министров, сопровождаемой программным документом и глобальным планом действий.

III. Мероприятия, призванные ускорить процесс перехода на устойчивые модели потребления и производства

21. В соответствии с положением пункта 8 решения 22/6 Совета управляющих (Поощрение устойчивых моделей потребления и производства) в настоящей главе кратко изложены мероприятия, призванные ускорить процесс перехода на устойчивые модели потребления и производства, как это определено в пункте 15 Плана выполнения решений.

A. Итоги и последствия основных международных совещаний и инициатив в области содействия внедрению устойчивых моделей потребления и производства

22. Международное совещание экспертов по разработке десятилетних рамок программ по обеспечению устойчивого потребления и производства¹⁴, которое проходило в Марракеше 16-19 июня 2003 года, было организовано Департаментом Организации

¹³ Были обеспечены средства в поддержку участия не более трех правительственных должностных лиц из различных секторов развивающихся стран и стран с переходной экономикой, а также представителей неправительственных организаций. Сессия была открыта Дistinguished Препатом Паньячатрашка, министром природных ресурсов и окружающей среды Таиланда, и Директором-исполнителем. Комитет избрал г-на Халлдора Торгейрсона (Исландия) в качестве Председателя. В дополнение к взносам доноров на проведение первой сессии Подготовительного комитета, составившим приблизительно 550 000 долл. США, были также выделены средства из бюджета ЮНЕП. Недостающая сумма в 250 000 долл. США была покрыта за счет кредита из резерва Фонда окружающей среды. Проведение совещаний в будущем будет зависеть от выделения донорами дополнительных ресурсов, а также от наличия ресурсов из Фонда окружающей среды.

¹⁴ Вопросы разработки и осуществления десятилетних рамок программ в поддержку перехода на устойчивые модели потребления и производства в отдельных случаях именуется как Марракешский процесс.

Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам и ЮНЕП¹⁵; в его работе приняли участие более 100 экспертов из правительственных учреждений, международных организаций, организаций потребителей, деловых кругов и промышленности. Участники Марракешского совещания получили доклады о работе двух предыдущих региональных совещаний экспертов по вопросам устойчивого потребления и производства, состоявшихся в Буэнос-Айресе 22-23 апреля 2003 года и в Джокьякарте, Индонезия, 21-23 мая 2003 года.

23. По итогам работы Марракешского совещания были выработаны следующие основные положения, подлежащие реализации в контексте Марракешского процесса:

- a) Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам и ЮНЕП - провести обзор международных мероприятий и подготовить информацию об ответной реакции международных организаций на приоритетные задачи, поставленные на совещании;
- b) Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, ООН-Хабитат и ЮНЕП в сотрудничестве с другими субъектами - подготовить доклад о мерах, требуемых на международном уровне для оказания поддержки осуществляемым в области населенных пунктов (отходы, транспорт, строительство, водные ресурсы и санитария) национальным мероприятиям по вопросам потребления и производства, в качестве вклада в подготовку двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию;
- c) укрепление региональных процессов во всех регионах с учетом необходимости проведения на международном уровне через два года общего обзорного совещания при поддержке неофициальных целевых групп или совещаний "за круглым столом";
- d) привлечение всех заинтересованных субъектов и обращение с призывом к деловым кругам и ассоциациям предпринимателей обеспечить внедрение устойчивых моделей производства и потребления;
- e) ЮНЕП - продолжить свою деятельность в этой области, включая мероприятия по обеспечению экологически чистого производства; инициативы по применению концепции жизненного цикла; проведение пропагандистских и рекламных кампаний по повышению информированности общественности; а также обеспечение вклада в реализацию Руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся защиты интересов потребителей¹⁶;
- f) Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам и ЮНЕП - изучить вопрос о разработке кодекса устойчивой практики закупок Организации Объединенных Наций и приступить к осуществлению программ по закупкам применительно ко всем подразделениям и видам деятельности Организации Объединенных Наций.

В. Усилия, направленные на интеграцию аспектов производства и потребления, включая разработку и проектирование изделий и регулирование на основе концепции жизненного цикла

24. ЮНЕП содействует интеграции аспектов производства и потребления в рамках всех своих инициатив по созданию потенциала и мероприятий, осуществляемых ее национальными центрами экологически чистого производства. На различных форумах

¹⁵ Финансовая поддержка была оказана правительствами Бельгии, Германии, Дании, Нидерландов, Финляндии и Швеции.

¹⁶ Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, документ E/CN.4/Sub.2/2003/38.

ЮНЕП проводила работу по внедрению комплексного функционального подхода¹⁷. ЮНЕП также призывает все региональные совещания "за круглым столом" по вопросам экологически чистого производства разработать всеобъемлющую программу; и есть определенные основания надеяться, что на восьмом Международном семинаре высокого уровня по проблемам экологически чистого производства, запланированном к проведению в июне 2004 года в Канкуне, Мексика, комплексный функциональный подход получит дальнейшее развитие в качестве важной стратегии достижения прогресса.

25. Продолжается осуществление мероприятий, направленных на содействие внедрению устойчивых моделей потребления и производства, включая подготовку и распространение серии брошюр и памяток "Выгоды экологически чистого производства", наглядных практических материалов и комплектов учебных пособий¹⁸. К другим смежным мероприятиям относятся: подготовка набора учебных материалов по устойчивой практике закупок, которые предназначены для сотрудников, отвечающих за вопросы закупок в развивающихся странах; дальнейшее осуществление мероприятий в рамках инициатив¹⁹ по применению концепции жизненного цикла, проводимых ЮНЕП/Обществом экологической токсикологии и химии (ОЭТХ); а также оказание содействия проведению различных мероприятий и видов деятельности на всех уровнях²⁰.

26. ЮНЕП также продолжает поддерживать регулярные контакты с Канцелярией Генерального секретаря по вопросам проведения в рамках Глобального договора диалога по проблеме устойчивого потребления, который будет организован ЮНЕП в марте 2004 года.

С. Осуществляемые на национальном и региональном уровнях мероприятия по содействию переходу на устойчивые модели потребления и производства

27. С целью достижения глобального консенсуса в отношении интеграции аспектов производства и потребления на национальном уровне были организованы различные мероприятия, которые включали: реализацию на уровне стран учебных программ²¹; направление миссий для оценки национальных инициатив в области экологически чистого

¹⁷ Включая доклад о функциональном подходе, сделанный на региональном совещании по проблемам экологически чистого производства, которое проходило в Центре региональной деятельности в области экологически чистого производства в Барселоне, Испания, 26-28 февраля 2003 года.

¹⁸ Это - окончательные практические результаты осуществления проекта, финансируемого Норвегией. В этой связи были проведены рабочие совещания в Гватемале и Никарагуа.

¹⁹ К осуществляемым в этой связи мероприятиям относится организация конференции ЮНЕП/Общества экологической токсикологии и химии (ОЭТХ) и совещания Международной группы по вопросам концепции жизненного цикла в Гамбурге, Германия, с 28 по 30 апреля 2003 года, а также семинара-практикума "Навечно с вами", посвященного проектированию изделий и характеру и набору услуг, Париж, 17 апреля 2003 года.

²⁰ К осуществляемым в этой связи мероприятиям относятся: участие в конференции СусПроНет, Амстердам, Нидерланды, 5-6 июня 2003 года; выступление в рамках экологической недели, организуемой Европейской комиссией; и содействие опубликованию подготовленного во Франции руководства по устойчивым аспектам образа жизни.

²¹ Для национальных центров экологически чистого производства в Китае, Индии и Вьетнаме были обеспечены учебные программы по механизмам экологически чистого развития, и в этих странах в рамках проекта ЮНЕП/ФГОС по аспектам эффективности использования энергии при экологически чистом производстве был сделан обзор достигнутого в этой работе прогресса. В Гватемале, Кении, Коста-Рике, Мексике, Сальвадоре, Словакии, Танзании и Эфиопии были также реализованы учебные программы по следующим вопросам: устойчивое потребление и производство - "Соединим воедино" (устойчивое потребление и экологически чистое производство); использование принципов экологически чистого производства для содействия осуществлению многосторонних природоохранных соглашений; и применение экологической оценки технологий.

производства; а также организацию церемоний подписания Международной декларации по экологически чистому производству²². В поддержку этих мероприятий была создана веб-страница с краткой информацией о подписавших Декларацию сторонах и их мероприятиях²³.

28. Работа также продолжается и на региональном уровне, включая проведение совещания о создании возобновляемого фонда экологически чистого производства в Восточной Африке, состоявшегося в Найроби 19 марта 2003 года; обсуждение вопроса будущей координации и взаимодействия с Управлением Европейской комиссии по многопрофильным исследованиям и Программе экологически чистого производства, которое проходило в Париже 1 апреля 2003 года; и начальный этап осуществления проекта по созданию механизма для проведения на постоянной основе совещания африканских стран "за круглым столом" по проблеме экологически чистого производства и устойчивого потребления²⁴.

29. ЮНЕП совместно с Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам оказывает содействие в реализации регионального процесса по разработке десятилетних рамок программ по обеспечению устойчивого потребления и производства, что включало организацию региональных совещаний экспертов для стран Латинской Америки и азиатско-тихоокеанского региона, которые были проведены в апреле и мае 2003 года, соответственно (см. также пункт 22 выше). В развитие этих вопросов были организованы два региональных совещания в Манагуа 15 и 16 октября 2003 года и в Сеуле 6 и 7 ноября. По итогам совещания в Никарагуа была вынесена рекомендация о необходимости разработки региональной стратегии и создания регионального совета правительственных экспертов по вопросам устойчивого потребления и производства с учетом того, что работа его секретариата будет координироваться Региональным отделением ЮНЕП для Латинской Америки и Карибского бассейна. В результате работы совещания в Республике Корея было сформулировано предложение о создании справочно-консультативной службы для содействия реализации национальных и региональных инициатив в области устойчивого потребления и производства. Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана и Региональному отделению ЮНЕП для Азии и Тихого океана было предложено выработать на этот счет соответствующее предложение²⁵.

IV. Надлежащие условия для эффективного осуществления рекомендаций, изложенных в решении 22/13, посвященном малым островным развивающимся государствам

30. В настоящей главе кратко изложены результаты выполнения содержащейся в пункте 4 просьбы к Директору-исполнителю определить надлежащие условия для эффективного осуществления рекомендаций, сформулированных в пунктах 1-3 решения 22/13 (Малые островные развивающиеся государства), как это предусмотрено в пункте 5 этого решения.

²² Церемонии подписания были проведены в Уганде в марте 2003 года, в Торино, Италия, и в Бейруте - в июне, в Порту-Алегри, Бразилия, - в августе и в Панаме и Бразилии - в ноябре. С базовой страницей Международной декларации можно ознакомиться по адресу: <http://www.uneptie.org/pc/cp/declaration/home.htm>.

²³ <http://www.uneptie.org/pc/cp/declaration/feature.htm>. Базовая страница Международной декларации находится по адресу: <http://www.uneptie.org/pc/cp/declaration/home.htm>.

²⁴ При поддержке правительства Норвегии.

²⁵ Справочные доклады и полный текст докладов совещания имеются на веб-сайте www.uneptie.org/sustain.

31. В интересах эффективного выполнения рекомендаций в контексте Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств²⁶ (Барбадосская программа действий) и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию²⁷ (Йоханнесбургский план выполнения решений) принятые механизмы, обеспечивающие соответствующие условия, были заложены в основные программы и проекты ЮНЕП. В рамках таких механизмов предусмотрены, среди прочего, следующие мероприятия: организация тематических семинаров-практикумов; подготовка и распространение технических документов; оказание технической помощи; обеспечение содействия мероприятиям по укреплению организационного потенциала; сотрудничество с региональными организациями; а также разработка и представление предложений относительно привлечения финансовых средств.

А. Механизмы по укреплению организационного потенциала малых островных развивающихся государств

32. По просьбе малых островных развивающихся государств различных регионов ЮНЕП оказывала техническую и финансовую поддержку в плане содействия подготовке национальных докладов по оценке для всестороннего обзора хода осуществления Барбадосской программы действий²⁸ в ряде малых островных развивающихся государств²⁹. Были также выделены ресурсы, особенно для стран Карибского бассейна, с целью облегчения процесса подготовки регионального сводного доклада на основе национальных докладов по оценке, а также для оказания содействия в обеспечении вклада гражданского общества³⁰ стран Карибского бассейна в осуществление процесса подготовки к международному совещанию в 2004 году.

33. Матрица с указанием всех программных мероприятий ЮНЕП начиная с 1995 года, осуществляемых в поддержку малых островных развивающихся государств на национальном и региональном уровнях, была завершена и предоставлена всем малым островным развивающимся государствам-членам Альянса малых островных государств (АМОГ), а также соответствующим региональным организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций с целью обеспечения вклада в составление национальных докладов по оценке и региональных докладов по оценке, работа над

²⁶ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля - 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция I, приложение II.

²⁷ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

²⁸ В своей резолюции 57/262 от 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея постановила создать в 2004 году международное совещание для проведения полного и всеобъемлющего обзора хода осуществления Барбадосской программы действий, как это предусмотрено в Йоханнесбургском плане выполнения решений (пункт 61).

²⁹ По линии Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна поддержка была оказана Багамским Островам, Гренаде, Кубе, Сент-Люсии, Суринаму, Тринидад и Тобаго и Ямайке. С помощью Регионального отделения для Африки и секретариата Конвенции о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды в регионе Восточной Африки (Найробийская конвенция) поддержка была оказана Коморским Островам, Маврикию и Сейшельским Островам. Поддержка Бахрейну оказывалась через Региональное отделение для Западной Азии.

³⁰ Через Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна ЮНЕП оказала содействие в созыве консультативного совещания представителей гражданского общества стран Карибского бассейна в сотрудничестве с Карибской сетью организаций, занимающихся комплексным развитием сельских районов, Карибской ассоциацией охраны природы и Карибским центром разработки политики, которое было проведено в Порт-оф-Спейн 5 октября 2003 года.

которыми ведется в рамках подготовки к международному совещанию, решение о проведении которого было принято Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/262³¹. Исходя из этого, реализованные за период после февраля 2003 года мероприятия по укреплению потенциала малых островных развивающихся государств, необходимого для достижения целей устойчивого развития, включали следующие³²:

a) в контексте экологической оценки, мониторинга и отчетности: подготовка обновленных вариантов доклада за 1999 год из серии "Экологическая перспектива" применительно к трем регионам малых островных развивающихся государств - Карибский бассейн, острова Тихого океана и западная часть Индийского океана, с учетом координации вопросов подготовки национальных докладов по оценке и региональных докладов, для представления этих вариантов на международном совещании;

b) в контексте развития правового режима и организационной структуры: организация совещания, цель которого - разъяснить малым островным развивающимся государствам Карибского бассейна положения Руководящих принципов ЮНЕП, касающихся соблюдения и обеспечения выполнения многосторонних природоохранных соглашений³³, и получить соответствующие отклики по проекту руководства, призванного оказать содействие в осуществлении Руководящих принципов³⁴, а также оказать поддержку в выявлении имеющихся в правовой области региональных потребностей в оценке применительно к вопросам окружающей среды³⁵;

c) в контексте устойчивого использования и регулирования природных ресурсов:

i) оказание поддержки Международной инициативе по коралловым рифам (ИКРИ), которая была разработана и провозглашена на Барбадосской конференции³⁶, а также Международной сети для действий в защиту коралловых рифов (ИКРАН) в целях содействия эффективным и устойчивым видам практической деятельности по регулированию коралловых рифов. ЮНЕП является членом ИКРИ, который принял резолюцию ИКРИ по малым островным развивающимся государствам и коралловым рифам³⁷;

³¹ В матрице также наглядно показано, как мероприятия ЮНЕП содействуют осуществлению Барбадосской программы действий, и дается обзор дальнейшего осуществления сотрудничества. А также сделан общий обзор программных направлений деятельности ЮНЕП и вопросов их текущей и перспективной реализации в малых островных развивающихся государствах.

³² Помимо перечисленных мероприятий, Карибскому центру по проблемам изменения климата, созданному в Белизе в конце 2003 года, была оказана поддержка в укреплении организационного потенциала с целью решения вопросов устойчивого развития в целом и особенно для выработки ответных мер стран региона в связи с осуществлением Барбадосской программы действий и Йоханнесбургского плана выполнения решений.

³³ UNEP(DEPI)MEAs/WG.1/3 и Согр.1, приложение II; были приняты в решении SS.VII/4 Совета управляющих.

³⁴ Совещание было проведено в Кингстоне 20-23 октября 2003 года.

³⁵ Эта работа проводилась по линии Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с юристами стран Карибского бассейна, и ее цель заключалась в том, чтобы разработать долгосрочную программу по созданию потенциала, включая подготовку набора информационных материалов по механизму урегулирования споров на благо решения экологических проблем, а также комплекта учебных пособий и руководства.

³⁶ Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля - 6 мая 1994 года.

³⁷ Резолюция ICRI-CPC(2)2003/7.2/Final была принята на совещании Комитета ИКРИ по вопросам координации и планирования, состоявшемся на островах Теркс и Кайкос 17-19 ноября 2003 года.

- ii) оказание поддержки в осуществлении программы, предназначенной для подготовки инструкторов и методистов по вопросам регулирования морских охраняемых районов в Карибском бассейне в интересах охраны биоразнообразия этого региона, путем создания охраняемых районов³⁸;
- iii) оказание поддержки разработке программ по обмену опытом, охватывающих морские охраняемые районы в регионе Восточно-Азиатских морей, в целях содействия устойчивому использованию ресурсов и источников, обеспечивающих средства к существованию³⁹;
- iv) оказание содействия в организации совещания экспертов, цель которого - обсудить механизмы осуществления рекомендаций, сформулированных в докладе "Анализ процессов эрозии песчаных пляжей в Карибском бассейне", и регионального совещания, посвященного методам ослабления и устранения последствий прибрежной эрозии в регионе Восточной Африки⁴⁰;
- v) организация совещания экспертов по вопросам управления ликвидацией отходов в регионе стран Карибского бассейна для проведения обзора проекта руководства по экологически безопасным технологиям, предназначенным для комплексного регулирования твердых, жидких и опасных отходов в малых островных развивающихся государствах⁴¹;
- vi) оказание поддержки мероприятиям по анализу и определению эффективности руководства существующими морскими охраняемыми районами путем создания демонстрационных участков в морском заповеднике имени Святой Анны на Сейшельских Островах;

Резолюция, в которой признается наличие связей между вопросами устойчивого развития, уменьшением масштабов нищеты и проблемой коралловых рифов, а также необходимость остановить процесс деградации коралловых рифов в островных регионах, призвала, в частности, малые островные развивающиеся государства в сотрудничестве с другими государствами, международными организациями, неправительственными организациями и донорами оказывать поддержку и активно участвовать в реализации региональных усилий по решению проблем коралловых рифов. В ней также содержится обращенный к международному сообществу, включая частный сектор, призыв оказывать содействие, в частности практическим конструктивным действиям на национальном и региональном уровнях (например, осуществляемым в рамках программ по региональным морям, а также региональным усилиям по мониторингу, направленным на разработку и координацию процесса проведения оценок, осуществление мониторинга и исследований для изучения коралловых рифов, соответствующих экосистем и антропогенного воздействия). Резолюция также призывает международное сообщество и частный сектор оказывать поддержку работе, проводимой в рамках ИКРАН, и содействовать пополнению Фонда по коралловым рифам. С текстом резолюции можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.icriforum.org>.

³⁸ Программа была разработана ИКРАН в сотрудничестве с Программой ЮНЕП по окружающей среде для Карибского бассейна. В осуществлении программы участвуют управленческие кадры из таких стран, как: Антигуа и Барбуда, Барбадос, Белиз, Доминика, Сент-Люсия и Ямайка.

³⁹ Также в контексте сотрудничества ИКРАН-ЮНЕП.

⁴⁰ Совещания для регионов Карибского бассейна и Восточной Африки были проведены в Кингстоне 8 и 9 сентября 2003 года и в Найроби 27-29 ноября 2002 года.

⁴¹ Проект руководства был подготовлен в сотрудничестве с Региональной программой по окружающей среде для южной части Тихого океана (СПРЕП) и Южно-тихоокеанской комиссией по прикладным наукам о земле (СОПАК). В обзоре этого проекта руководства участвовали эксперты из трех регионов малых островных развивающихся государств.

vii) разработка национальных программ действий по охране морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности на Ямайке и Сент-Люсии⁴², а также Палау и Вануату;

d) в контексте содействия участию общественности в деятельности по управлению природопользованием: оказание поддержки в организации совещания группы экспертов, посвященного теме экологического просвещения в странах южной части Тихого океана⁴³.

В. Механизмы, призванные обеспечить дальнейшее увеличение финансирования мероприятий ЮНЕП в течение двухгодичного периода 2004-2005 годов, которые касаются малых островных развивающихся государств

34. В контексте программы работы Глобальной программы действий региональными отделениями, программами по региональным морям (включая Конвенцию о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды в регионе Восточной Африки (Найробийская конвенция) и в рамках других существующих организационных мероприятий ЮНЕП, совместно с Фондом глобальной окружающей среды (ФГОС) и Фондом Организации Объединенных Наций, были предприняты усилия для привлечения средств на цели осуществления природоохранной повестки дня малых островных развивающихся государств. Секретариату ЮНЕП специально были выделены ресурсы для осуществления мероприятий, касающихся малых островных развивающихся государств.

35. ЮНЕП, будучи одним из учреждений - исполнителей ФГОС, участвует в реализации ряда проектов, охватывающих малые островные развивающиеся государства. Предусмотренные в этом контексте мероприятия включают⁴⁴:

a) организацию региональных/субрегиональных семинаров-практикумов в поддержку осуществления Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях⁴⁵;

b) организацию семинара-практикума для малых островных развивающихся государств в рамках глобального проекта ЮНЕП/ФГОС по разработке национальных рамочных систем биобезопасности⁴⁶;

⁴² Правительством Соединенных Штатов Америки была оказана финансовая поддержка разработке национальных программ действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности на Ямайке и Сент-Люсии.

⁴³ На совещании, состоявшемся в Апия в июле 2003 года, был проанализирован ход выполнения Стратегии действий в области экологического просвещения и подготовки кадров по вопросам окружающей среды для стран южной части Тихого океана, 1999-2003 годы, и был разработан согласованный подход по рассмотрению вопросов, касающихся Десятилетия просвещения в интересах устойчивого развития, 2005-2014 годы.

⁴⁴ ЮНЕП будет по-прежнему оказывать содействие малым островным развивающимся государствам, используя для этого возможности ФГОС и других механизмов финансирования.

⁴⁵ На семинарах-практикумах обсуждались вопросы регулирования стойких органических загрязнителей и их выбросов, для того чтобы, среди прочего, приступить к разработке соответствующих национальных стратегий, планов действий и проектов, а также принять меры для укрепления регионального сотрудничества. В этом контексте совместно с АМОК в Сент-Джонсе, Антигуа и Барбуда, 7-10 апреля 2003 года был проведен семинар-практикум в поддержку осуществления Стокгольмской конвенции в малых островных развивающихся государствах.

с) осуществление проекта ФГОС по комплексному регулированию водосборных бассейнов и прибрежных районов в 13 малых островных развивающихся государствах Карибского региона в целях расширения возможностей этих стран по устойчивому планированию и решению вопросов, касающихся водных ресурсов и экосистем.

С. Механизмы, призванные обеспечить целенаправленную поддержку разработке и реализации партнерских инициатив

36. ЮНЕП в сотрудничестве с Глобальным форумом по вопросам океанов, прибрежных зон и островов⁴⁷ провела предварительный анализ добровольных партнерских инициатив с целью изучения того, насколько инициативы типа II соответствуют согласованным в Йоханнесбургском плане выполнения решений целям и срокам в отношении малых островных развивающихся государств, а также для выявления пробелов, определения потребностей в финансировании, приоритетных направлений деятельности и участвующих субъектов. Этот анализ служит основой для выработки конкретных рекомендаций, призванных обеспечить целенаправленный характер поддержки, которая будет оказана разработке и реализации партнерских инициатив, касающихся малых островных развивающихся государств. Было предложено организовать совещания и форумы для обмена идеями и опытом, а также для пропаганды партнерских инициатив среди потенциальных доноров.

37. Также в рамках последующих мероприятий в развитие итогов Йоханнесбургской встречи на высшем уровне удалось укрепить сотрудничество с региональными организациями, в том числе с секретариатом Карибского сообщества (КАРИКОМ) - по вопросам организации регионального совещания⁴⁸ по последующим мероприятиям во исполнение решений Встречи на высшем уровне и подготовке к проведению международного совещания в 2004 году, и со СПРЕП - в области определения потребностей и приоритетов малых островных развивающихся государств южной части Тихого океана⁴⁹. Было также активизировано сотрудничество с ИКРАН для дальнейшего осуществления мероприятий на местах в интересах создания партнерских связей.

38. Кроме того, было предложено принять меры с участием представителей правительств стран всех регионов малых островных развивающихся государств, представителей гражданского общества от каждого региона и потенциальных доноров для проведения обзора итогов осуществления процесса подготовки к международному

⁴⁶ Семинар-практикум был проведен в Сигатокке, Фиджи, 18-21 февраля 2003 года; он был посвящен обсуждению вопросов оценки и регулирования рисков, а также повышению информированности общественности и их участия.

⁴⁷ Глобальный форум по вопросам океанов, прибрежных зон и островов был учрежден после Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию неофициальной координационной группой по океанам, прибрежным зонам и островам, созданной в ходе Встречи на высшем уровне; в этом Форуме участвуют представители правительств и межправительственных, международных и неправительственных организаций (окружающая среда, научные/технические вопросы, промышленность, фонды), и его основная задача заключается в содействии устойчивому освоению океанов, прибрежных районов и островов (см. веб-сайт <http://www.udel.edu/CMS/csmp/globaloceans/index.html#forum>).

⁴⁸ Совещание было проведено в Гранд Ансе, Гренада, 14-16 апреля 2003 года и имело целью разработать стратегию осуществления последующих мер во исполнение решений Йоханнесбургской встречи на высшем уровне и окончательно подготовить предложения по развитию партнерства для их осуществления в рамках Инициативы стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области устойчивого развития, а также привлечь заинтересованных субъектов к последующей деятельности по итогам Йоханнесбургской встречи на высшем уровне и процессу подготовки к международному совещанию в 2004 году.

⁴⁹ После проведения совещаний между ЮНЕП и СПРЕП материалы, полученные от стран Тихоокеанского региона, были включены в стратегию ЮНЕП для Азии и Тихого океана на 2003-2005 годы.

совещанию в 2004 году с целью оказания дальнейшей поддержки, реализации существующих и налаживания новых партнерских связей.

V. Прогресс в деле подготовки предварительных данных для включения в региональные приложения к программе работы ЮНЕП на двухгодичный период 2006-2007 годов

39. В настоящей главе приводится информация о прогрессе, достигнутом в деле подготовки предварительных данных для включения в региональные приложения к программе работы ЮНЕП, как это предусмотрено Советом управляющих в пункте 31 его решения 22/20 (Бюджет Фонда окружающей среды: предлагаемый бюджет по программе и вспомогательным расходам на двухгодичный период 2004-2005 годов) и в пункте 7 решения 22/21 (Региональное осуществление программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде).

40. Ниже изложен предлагаемый формат региональных приложений, которые должны быть подготовлены для программы работы на двухгодичный период 2006-2007 годов. В качестве примера приводятся материалы, подготовленные на основе программы работы на двухгодичный период 2004-2005 годов по подпрограмме 1 - Отдел раннего предупреждения и оценки.

41. В рамках этого примера дается краткий обзор направлений деятельности Отдела в разбивке по регионам, с указанием соответствующего приложения, отражающего формат представления плана освоения ресурсов (общий объем ресурсов Фонда окружающей среды по утвержденной программе работы на двухгодичный период в разбивке по подпрограммам с указанием той процентной доли ресурсов по соответствующим подпрограммам, которая будет реализована на региональном уровне).

42. Предлагается, чтобы приложение, в котором указаны объемы выделенных ресурсов из Фонда окружающей среды и процентная доля бюджета по каждой подпрограмме, подлежащая реализации на региональном уровне, было включено в качестве неотъемлемой части в программу работы на двухгодичный период 2006-2007 годов.

43. Также предлагается, чтобы начиная с двухгодичного периода 2006-2007 годов на сессиях Совета управляющих/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров в качестве отдельного информационного документа представлялся краткий обзор мероприятий в разбивке по регионам и отделам.

Программа работы на 2004-2005 годы

Региональное приложение: Африка

Отдел раннего предупреждения и оценки

Региональные мероприятия и результаты деятельности

Экологическая оценка и раннее предупреждение

- Оказание региональной поддержки мерам, предусмотренным во исполнение и для обеспечения осуществления решения 22/1 I Совета управляющих ЮНЕП об укреплении научной базы ЮНЕП.
- Координация региональных мероприятий и подготовки материалов для доклада ГЭП-4 и ежегодных докладов ЮНЕП из серии ГЭП, включая участие отдельных сотрудничающих центров в Африке.
- Обеспечение вклада в проведение других глобальных оценок.
- Материалы по техническим аспектам и вопросам существа для включения в доклад "Экологическая перспектива для Африки" (ЭПА) и другие доклады, касающиеся раннего предупреждения.
- Оказание технического содействия африканским странам и региональным организациям в области раннего предупреждения и по вопросам, касающимся оценки уязвимости.
- Оказание содействия африканским странам в проведении комплексных экологических оценок на национальном уровне.
- Оказание технического содействия африканским странам в разработке и реализации начального этапа проектов по мониторингу в области раннего предупреждения для оценки предполагаемых экологических угроз и, в случае необходимости, оказания поддержки в планировании деятельности по обеспечению готовности.

Создание сетей и управление данными

- Создание при поддержке партнеров комплексной согласованной базы данных о показателях по Африке для включения в портал глобальных данных ГЭП.
- Разработка и опубликование в сотрудничестве с партнерами методологий и руководящих принципов в области комплексной экологической оценки, а также учебных пособий, ресурсов в системе Интернет и на КД-ПЗУ и материалов для экологического просвещения.
- Оказание содействия в создании потенциала и возможностей для проведения экологических оценок; обеспечения информационных систем; и применения технологий наблюдения (организация семинаров; обучение в группах и проведение рабочих совещаний; оказание технической помощи; реализация партнерских инициатив).
- Оказание программной и технической поддержки в подготовке докладов из серии "Экологическая перспектива" для двух субрегионов Африки.
- Оказание программного и технического содействия осуществляемой при поддержке Норвегии международной партнерской инициативе с целью укрепления управленческого потенциала для решения вопросов природоохраны на национальном и местном уровнях в качестве вклада в искоренение нищеты в Африке, с уделением особого внимания роли женщин в деле сокращения масштабов нищеты.
- Предметное участие и обеспечение существенного вклада, в том что касается учреждения регулярного процесса представления отчетности и проведения оценки в области состояния морской среды в Африке, с использованием в качестве основы имеющихся региональных оценок.
- Оказание программного и технического содействия в разработке программ работы для партнерских учреждений в странах африканского региона путем участия в работе их руководящего/консультативного комитета и/или совещаниях директивных органов.
- Обеспечение региональных информационных систем в поддержку региональных процессов проведения экологической оценки и для обслуживания региональных форумов по окружающей среде на уровне министров, таких как Африканская конференция по

окружающей среде на уровне министров (АМСЕН) и Африканская конференция по водным ресурсам на уровне министров (АМКОВ).

Региональное приложение: Азия и Тихий океан

Отдел раннего предупреждения и оценки

Региональные мероприятия и результаты деятельности

Экологическая оценка и раннее предупреждение

- Оказание региональной поддержки мерам, предусмотренным во исполнение и для обеспечения осуществления решения 22/1 I Совета управляющих ЮНЕП об укреплении научной базы ЮНЕП.
- Координация региональных мероприятий и подготовки материалов для доклада ГЭП-4 и ежегодных докладов ЮНЕП из серии ГЭП, включая участие отдельных сотрудничающих центров в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
- Обеспечение вклада в проведение других глобальных оценок.
- Оказание технической поддержки в подготовке докладов об экологической перспективе для трех субрегионов Азиатско-Тихоокеанского региона.
- Подготовка региональных докладов по оценке об осуществлении регионального плана действий по охране окружающей среды для Центральной Азии.
- Оказание технической и финансовой помощи в плане содействия проведению комплексных экологических оценок на субрегиональном и национальном уровнях (пять стран) совместно с правительствами и центрами экспертов и с использованием процесса и методологии ГЭП.
- Осуществление мероприятий по созданию потенциала для проведения комплексных экологических оценок и использования методологии ГЭП региональными и национальными партнерами.

Создание сетей и управление данными

- Создание при поддержке партнеров комплексной согласованной базы данных о показателях по странам Азии и Тихого океана для включения в портал глобальных данных ГЭП.
- Разработка для использования странами набора инструментальных средств управления данными в целях содействия сбору и согласованию данных и показателей.
- Разработка базового набора экологических показателей для стран Азии и Тихого океана и организация проведения рабочего совещания экспертов для определения этих показателей.
- Разработка механизмов, призванных расширить обмен экологическими данными и информацией и их распространение.
- Создание регионального центра экологических знаний, который служил бы универсальным источником информации об окружающей среде в регионе и выступал бы в качестве механизма, объединяющего усилия различных партнерских учреждений и сетей гражданского общества.

Региональное приложение: Европа

Отдел раннего предупреждения и оценки

Региональные мероприятия и результаты деятельности

Экологическая оценка и раннее предупреждение

- Оказание региональной поддержки мерам, предусмотренным во исполнение и для обеспечения осуществления решения 22/1 I Совета управляющих ЮНЕП об укреплении научной базы ЮНЕП.

- Координация региональных мероприятий и подготовки материалов для доклада ГЭП-4 и ежегодных докладов ЮНЕП из серии ГЭП, включая участие отдельных сотрудничающих центров в Европе.
- Оказание содействия в проведении других глобальных оценок.
- Обеспечение основного вклада в обслуживание консультативных совещаний представителей правительств, проводимых в рамках процесса развития Глобальной экологической перспективы и подготовки региональных секторальных докладов по оценке, а также обзорных глав, посвященных эффективности природоохраны, в сотрудничестве с Европейским агентством по охране окружающей среды и Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций.
- Оказание содействия и участие в проведении региональных/субрегиональных оценок (серия конференций +10 в рамках процесса "Окружающая среда для Европы" - от Добржиша до Киева) и принятии мер по обеспечению раннего предупреждения.
- Направление миссий в соответствующие страны для оценки "горячих точек" в интересах повышения экологической безопасности в Европе.

Создание сетей и управление данными

- Создание при поддержке партнеров комплексной согласованной базы данных о показателях по Европе для включения в портал глобальных данных ГЭП.
- Разработка и опубликование в сотрудничестве с партнерами методологий и руководящих принципов в области комплексной экологической оценки; а также учебных пособий; ресурсов в системе Интернет и на КД-ПЗУ и материалов для экологического просвещения.
- Оказание содействия в создании потенциала и возможностей для проведения экологических оценок; обеспечения информационных систем; и использования технологий наблюдения (организация семинаров; обучение в группах и проведение рабочих совещаний; оказание технической помощи; реализация партнерских инициатив).
- Разработка совместно с партнерами портала данных по Глобальной экологической перспективе и информационной системы по бассейнам рек.
- Оказание содействия и поддержки мерам по обеспечению того, чтобы с помощью имеющихся на региональном уровне информационных систем, региональных ЮНЕП.нет порталов и других тематических порталов можно было бы управлять базой экологических знаний и иметь на нее выход.

Региональное приложение: Латинская Америка и Карибский бассейн

Отдел раннего предупреждения и оценки

Региональные мероприятия и результаты деятельности

Экологическая оценка и раннее предупреждение

- Оказание региональной поддержки мерам, предусмотренным во исполнение и для обеспечения осуществления решения 22/1 I Совета управляющих ЮНЕП об укреплении научной базы ЮНЕП.
- Координация региональных мероприятий и подготовки материалов для доклада ГЭП-4 и ежегодных докладов ЮНЕП из серии ГЭП, включая участие отдельных сотрудничающих центров в Латинской Америке и Карибском бассейне.
- Обеспечение вклада в проведение других глобальных оценок.
- Проведение на региональном и субрегиональном уровнях комплексных экологических оценок и тематических оценок во взаимодействии с субрегиональными организациями и сотрудничающими центрами.
- Оказание технической и финансовой помощи в плане содействия проведению оценок на субрегиональном и национальном уровнях совместно с правительствами и центрами экспертов и с использованием процесса и методологии ГЭП.
- Оказание технического и финансового содействия в разработке процесса оценок состояния городской среды с использованием методологии ГЭП для городов, в сотрудничестве с партнерами и муниципальными органами.

- Проведение на уровне молодежи мероприятий по оценке в рамках процесса ГЭП для Программы по молодежи, включая использование региональных и национальных материалов ГЭП в докладах молодежи, проведение курсов по вопросам создания потенциала и т.д.
- Организация семинаров-практикумов, посвященных вопросам создания потенциала для проведения комплексных экологических оценок и использования методологии ГЭП региональными и национальными партнерами.

Создание сетей и управление данными

- Предоставление технических рекомендаций и помощи странам и (суб)региональным органам в Латинской Америке и Карибском бассейне в проведении комплексных оценок и подготовке докладов о состоянии окружающей среды (на основе методологии ГЭП), в проведении тематических оценок, оценок уязвимости и рисков, а также исследований по изучению аспектов раннего предупреждения и в разработке информационных систем.
- Создание при поддержке партнеров комплексной согласованной базы данных о показателях по странам Латинской Америки и Карибского бассейна для включения в портал глобальных данных ГЭП.
- Разработка для использования странами набора инструментальных средств управления данными в целях содействия сбору и согласованию данных и показателей.
- Разработка базового набора экологических показателей для стран Латинской Америки и Карибского бассейна; организация проведения рабочего совещания экспертов для определения этих показателей; их представление на утверждение Форума министров по окружающей среде стран Латинской Америки и Карибского бассейна; и реализация начального этапа в осуществлении процесса сбора данных на национальном уровне.
- Разработка механизмов для содействия обмену и распространению экологических данных и информации, включая КД-ПЗУ Отдела раннего предупреждения и оценки (Латинская Америка и Карибский бассейн) и соответствующие веб-страницы.
- Оказание поддержки в создании портала данных стран Латинской Америки и Карибского бассейна для включения в портал глобальных данных ГЭП.
- Создание программы по раннему предупреждению, касающейся оценки аспектов здравоохранения и состояния окружающей среды, для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, включая разработку согласованной методологии, создание партнерской сети и проведение оценок для использования соответствующих результатов в рамках процесса, охватывающего деятельность министров здравоохранения и окружающей среды стран Американского континента (ХЕМА).
- Создание сети экспертов в области тушения лесных пожаров для стран Латинской Америки и Карибского бассейна в целях содействия обмену опытом и информацией, включая организацию семинаров-практикумов.
- Координация работы по подготовке, опубликованию и презентации доклада по вопросам раннего предупреждения в области изменения климата в странах Карибского бассейна.

Региональное приложение: Северная Америка

Отдел раннего предупреждения и оценки

Региональные мероприятия и результаты деятельности

Экологическая оценка и раннее предупреждение

- Оказание региональной поддержки мерам, предусмотренным во исполнение и для обеспечения осуществления решения 22/1 I Совета управляющих ЮНЕП об укреплении научной базы ЮНЕП.
- Координация региональных мероприятий и подготовки материалов для доклада ГЭП-4 и ежегодных докладов ЮНЕП из серии ГЭП, включая участие отдельных сотрудничающих центров в Северной Америке.
- Обеспечение вклада в реализацию процесса разработки глобальных экологических оценок (сохранение биоразнообразия, лесов и другие вопросы) и содействие этому процессу.

- Оказание содействия, в сотрудничестве с партнерами, осуществлению мероприятий в области экологической оценки и мониторинга в интересах обеспечения научной информации для выработки политики в области охраны окружающей среды.
- Поощрение общин, представителей гражданского общества и женских групп к тому, чтобы они следили за тем, как идет реализация целей, поставленных в Планах выполнения решений Йоханнесбургской встречи на высшем уровне.
- Поощрение партнеров и общин к разработке региональных и субрегиональных комплексных экологических оценок в качестве составной части процесса ГЭП.

Создание сетей и управление данными

- Оказание поддержки усилиям ЮНЕП по созданию сетей для проведения совместной оценки в регионах развивающихся стран и странах с переходной экономикой.
- Оказание содействия в разработке методологий, руководящих принципов и учебных программ в целях разработки согласованных и эффективных экологических оценок и систем отчетности.
- Расширение потенциала и возможностей для проведения экологической оценки, обеспечения информационных систем и осуществления совместных мероприятий по экологическому мониторингу с помощью узла ГРИД ЮНЕП, расположенного в Су-Фолсе, Северная Америка.
- Оказание содействия мерам по обеспечению того, чтобы с помощью имеющихся на региональном уровне информационных систем, региональных ЮНЕП.нет порталов и других тематических порталов можно было бы управлять базой экологических знаний и иметь на нее выход.

Региональное приложение: Западная Азия

Отдел раннего предупреждения и оценки

Региональные мероприятия и результаты деятельности

Экологическая оценка и раннее предупреждение

- Оказание региональной поддержки мерам, предусмотренным во исполнение и для обеспечения осуществления решения 22/1 I Совета управляющих ЮНЕП об укреплении научной базы ЮНЕП.
- Координация региональных мероприятий и подготовки материалов для доклада ГЭП-4 и ежегодных докладов ЮНЕП из серии ГЭП, включая участие отдельных сотрудничающих центров в Западной Азии.
- Обеспечение вклада в проведение других глобальных оценок.
- Создание и укрепление Регионального центра экологической информации и оценки в Университете стран Аравийского залива в Бахрейне.
- Оценка имеющихся на национальном уровне организационных возможностей и обеспечение поддержки в разработке рамочных механизмов для проведения комплексной экологической оценки, а также оказание содействия странам региона в подготовке докладов о состоянии окружающей среды, включая оценки уязвимости и рисков.
- Обновление и выпуск доклада "Экологическая перспектива" для стран арабского региона.
- Координация соответствующей работы и подготовка доклада стран арабского региона по оценке экосистем на рубеже тысячелетия.
- Подготовка докладов по оценке "горячих точек" в качестве вклада в повышение экологической безопасности в регионе, включая подготовку материалов для проведения теоретических исследований и предусмотренных в их развитие последующих мер по изучению состояния окружающей среды в Палестине и Ираке.
- Осуществление плана по созданию потенциала для проведения комплексной экологической оценки и комплексных секторальных оценок.
- Оказание странам-членам технического содействия и консультативных услуг в деле проведения комплексной экологической оценки, принятия мер по раннему предупреждению и обеспечения соответствующих информационных систем.

Создание сетей и управление данными

- Создание при поддержке партнеров комплексной согласованной базы данных о показателях по странам Западной Азии для включения в портал глобальных данных ГЭП.
- Оказание странам-членам содействия в создании их национальных порталов экологических данных, включая географические информационные системы (ГИС) и экологические статистические данные.
- Оказание технического содействия в реализации глобальной инициативы Абу-Даби в области обеспечения экологических данных (АГЕДИ).
- Укрепление региональной сети по сотрудничеству в области экологической оценки и раннего предупреждения.

VI. Состояние Фонда окружающей среды

44. В настоящей главе в соответствии с пунктом 8 постановляющей части решения 22/20 Совета управляющих приводится информация об исполнении бюджета Фонда окружающей среды в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов. Подробная информация на этот счет приводится в документе UNEP/GCSS.VIII/INF/9.

45. На своей двадцать первой сессии Совет управляющих утвердил бюджетные ассигнования в размере 119 880 000 долл. США по программе Фонда окружающей среды и вспомогательным расходам, а именно 100 млн. долл. США для программы Фонда окружающей среды; 5 млн. долл. США для резерва по программе Фонда и 14 880 000 долл. США для покрытия бюджета вспомогательных расходов.

46. В ожидании официального закрытия счетов ЮНЕП в марте 2004 года имеющиеся на период 2002-2003 годов ресурсы Фонда окружающей среды оцениваются в 116 820 000 долл. США, включая исходное сальдо по состоянию на 1 января 2002 года в объеме 14 280 000 долл. США, выплаченные, объявленные и ожидаемые взносы в размере 99 540 000 долл. США и разные поступления в объеме 3 млн. долл. США. Сметный объем взносов, составляющий 99 540 000 долл. США, на 17 460 000 долл. США меньше прогнозируемого объема поступлений в 117 млн. долл. США, которые обеспечивают основу бюджета на двухгодичный период 2002-2003 годов, утвержденного Советом управляющих.

47. Исходя из упомянутых выше прогнозируемых ресурсов Фонда окружающей среды, Директор-исполнитель выделил на 2002-2003 годы средства по программе Фонда в размере 100 процентов от бюджетных ассигнований, т.е. 100 млн. долл. США. Средства на двухгодичный период по бюджету вспомогательных расходов были выделены в размере 80 процентов от бюджетных ассигнований или 11 900 000 долл. США. Объем выделенных средств для резерва по программе Фонда был утвержден на уровне 100 процентов, т.е. в размере 5 млн. долл. США.

48. Расходы за 2002-2003 годы составляют 107 470 000 долл. США, включая 93 900 000 долл. США по программе Фонда, 3 170 000 долл. США по резерву программы Фонда и 10 400 000 долл. США по бюджету вспомогательных расходов.

49. С учетом совокупного объема прогнозируемых ресурсов на 2002-2003 годы, составляющего 116 820 000 долл. США, и совокупного объема прогнозируемых расходов в 107 940 000 долл. США (включая корректировки за предыдущие годы) ожидается, что баланс Фонда на конец 2003 года составит 8 880 000 долл. США.

Приложение

План ЮНЕП по освоению ресурсов в течение 2004-2005 годов

Отдел	Фонд окружающей среды	
	Всего (\$) В соответствии с утвержденной программой работы на 2004-2005 годы	Ресурсы Фонда окружающей среды, подлежащие реализации на региональном уровне (%)
Раннее предупреждение и оценка	\$-----	X%
Выработка природоохранной политики и вопросы права окружающей среды		
Осуществление политики		
Технология, промышленность и экономика		
Региональное сотрудничество и представительство		
Природоохранные конвенции		
Вопросы связи и информирование общественности		

Хотя Фонд окружающей среды и обеспечивает значительную часть ресурсов ЮНЕП, он является не единственным источником средств, выделяемых на цели выполнения программы работы ЮНЕП на региональном уровне. При рассмотрении информации, изложенной в таблицах региональных приложений, следует учитывать следующие источники взносов:

- созданный на протяжении ряда лет в региональных отделениях и отделах соответствующий людской потенциал, позволяющий ЮНЕП осуществлять программы в регионах;
- значительный вклад в выполнение программы работы, обеспечиваемый странами-донорами по линии стратегических партнерских соглашений и целевых фондов;
- финансовые ресурсы, выделяемые на цели осуществления проектов ФГОС;
- программы, получающие поддержку в виде бюджетных ассигнований, выделяемых Генеральной Ассамблеей из средств, имеющих на Счете развития Организации Объединенных Наций;
- оказание на уровне стран поддержки работающим в ЮНЕП младшим сотрудникам категории специалистов;
- взносы в натуральном выражении и прямые взносы, поступающие от внешних партнеров и стран-доноров на цели осуществления региональных программ.